

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 301

9 November 1974

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Regulation (EEC) No 2814/74 of the Commission of 8 November 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Regulation (EEC) No 2815/74 of the Commission of 8 November 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Regulation (EEC) No 2816/74 of the Commission of 8 November 1974 fixing the export levies on starch products	5
Regulation (EEC) No 2817/74 of the Commission of 8 November 1974 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state	7
★ Regulation (EEC) No 2818/74 of the Commission of 8 November 1974 amending Regulations (EEC) No 2036/74, (EEC) No 2073/74 and (EEC) No 2320/74 as regards the selling prices for certain beef held by the Italian intervention agency	19
★ Regulation (EEC) No 2819/74 of the Commission of 8 November 1974 amending Regulations (EEC) No 1259/72 and (EEC) No 71/73 on the sale of butter from public stocks	21
Regulation (EEC) No 2820/74 of the Commission of 8 November 1974 fixing the export levies on olive oil	22
Regulation (EEC) No 2821/74 of the Commission of 8 November 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	24
Regulation (EEC) No 2822/74 of the Commission of 8 November 1974 determining the world market price for colza and rape seed	26
Regulation (EEC) No 2823/74 of the Commission of 8 November 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	28

II *Acts whose publication is not obligatory***Commission**

74/536/EEC :

- ★ **Commission Opinion of 23 October 1974 addressed to the Government of the Kingdom of Belgium concerning a draft Royal Decree relating to the introduction of licences for forwarding agents 30**

74/537/EEC :

- Commission Decision of 24 October 1974 fixing the minimum levy for the invitation to tender for the export levy on common wheat issued under Regulation (EEC) No 1840/74 31

74/538/EEC :

- Commission Decision of 24 October 1974 fixing the minimum levy for the invitation to tender for the export levy on common wheat issued under Regulation (EEC) No 1841/74 32

74/539/EEC :

- Commission Decision of 25 October 1974 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2558/74, the maximum amounts for the delivery of butteroil 33

74/540/EEC :

- Commission Decision of 25 October 1974 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2560/74, the maximum amount for the costs of delivery of butter 34

74/541/EEC :

- Commission Decision of 25 October 1974 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2569/74, the maximum amount for the delivery of butteroil 35

74/542/EEC :

- Commission Decision of 25 October 1974 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2559/74, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder 36

74/543/EEC :

- Commission Decision of 25 October 1974 fixing the minimum selling price for butter for the 55th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1259/72 37

- Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972) 38

- Open procedures 40

- Restricted procedures 44

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2814/74 OF THE COMMISSION**of 8 November 1974****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2524/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 November 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 November 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 November 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./metric ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	0 ⁽²⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Miller	0
10.07 C	Grain sorghum	0
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	0
11.01 B	Rye flour	16.76
11.02 A 1 a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A 1 b	Common wheat groats and meal	0

(¹) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

(²) Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

(³) Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

(⁴) Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

(⁵) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**REGULATION (EEC) No 2815/74 OF THE COMMISSION
of 8 November 1974**

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1996/74⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 November
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 November 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 November 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.s. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Miller	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.s./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2816/74 OF THE COMMISSION

of 8 November 1974

fixing the export levies on starch products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽⁴⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1132/74⁽⁵⁾ of 29 April 1974 on production refunds in the cereals and rice sectors, and in particular Article 7 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1132/74, an export levy may be introduced for products falling within subheadings 11.08 A, 11.09, 17.02 B II, 17.05 B and 23.03 A I of the Common Customs Tariff when world market prices for maize and common wheat on the one hand, and for broken rice on the other hand exceed respectively 8.20 and 10.20 units of account;

Whereas, by Regulation (EEC) No 1981/74⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2267/74⁽⁷⁾, the Commission laid down detailed rules for the application of the export levy on starch products; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that a levy is introduced when it is found that the import levy for maize, wheat or broken rice is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the average of the production refund valid in that fortnight;

Whereas the export levy must be equal, per 100 kg of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy is fixed and the average of the levies applicable on the seven days preceding the day it comes into force; whereas this difference must then be multiplied for the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁹⁾;

Whereas the production refund on maize, common wheat and broken rice intended for the manufacture of starch is defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 1132/74;

Whereas, pursuant to Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1981/74 for the new Member States the amounts to be considered respectively as import levy and production refund shall be the levy and the production refund for the product in question respectively, minus the applicable compensatory amount;

Whereas the export levy must be fixed once a week; whereas it is altered only if application of Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1981/74 entails an increase or a reduction of more than 0.08 unit of account/100 kg of basic product;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of maize, common wheat and broken rice and to the import levies that an export levy should be introduced for the products listed in the Annex,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1132/74 are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 November 1974.

It shall apply from 9 November 1974 for starch products derived from maize, from 11 November 1974 for starch products derived from soft wheat, and from 12 November 1974 for starch products derived from broken rice.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1974, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 239, 31. 8. 1974, p. 53.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 November 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./100 kg			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A I	Maize starch	4.138	4.138	4.138	4.138
11.08 A II	Rice starch	5.563	5.563	5.563	5.563
11.08 A III	Wheat starch	9.009	9.009	9.009	9.009
11.08 A IV	Potato starch	4.138	4.138	4.138	4.138
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	4.138	4.138	4.138	4.138
11.09 A	Dried wheat gluten	16.380	16.380	16.380	16.380
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	16.380	16.380	16.380	16.380
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	5.397	5.397	5.397	5.397
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	4.138	4.138	4.138	4.138
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	5.397	5.397	5.397	5.397
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	4.138	4.138	4.138	4.138
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product exceeding 40 % by weight	5.140	5.140	5.140	5.140

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 2817/74 OF THE COMMISSION

of 8 November 1974

fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68⁽³⁾ of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds, as amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;
- the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68⁽⁵⁾ of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products, as last amended by the Act annexed to the Treaty on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, provides that the refund on products falling within subheading 04.02 B is equal to the sum of two components, the first representing the quantity

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kg of the whole product; whereas for the other products falling within subheading 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on 1 kilogramme of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/74⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.
2. No refund is fixed for exports to Zone E.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 November 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 November 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	0110 00	2.47
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	0.36
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— countries near the Community		2.54
	— other destinations		2.76
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— countries near the Community		3.57
	— other destinations		3.70
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— countries near the Community		3.55
	— other destinations		4.30
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	0.36
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	2.40
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	2.40
	2. Exceeding 4 %	0160 00	2.40
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	8.78
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	12.07
	(c) of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	19.76
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 39 %	0300 10	24.15
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	43.90

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	III. More than 45 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 %	0400 11 0400 21	50-49 75-73
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % : (aa) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less (bb) In hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg (cc) Other 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % : (111) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less (222) In hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg (333) Other (bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 41 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) of a content, by weight, exceeding 41 %	0620 10 0620 15 0620 21 0720 11 0720 15 0720 17 0720 20 0720 30 0720 40 0820 00 0920 10 0920 20 1020 00 1120 10 1120 20 1120 30 1120 40 1220 00 1320 10 1320 20	5-00 5-00 5-00 5-00 5-00 5-00 17-57 23-86 32-25 34-33 36-43 49-00 5-00 5-00 17-57 23-86 32-25 34-33 36-43 49-00

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less or in glass containers containing 0.5 litres or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % :		
	ex 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 %		
	(aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 %	1420 11	7.40
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 %	1420 21	10.00
	2. Other	1520 00	11.80
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 %	1620 11	7.40
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % but not exceeding 8.9 %	1620 21	10.00
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 8.9 % but not exceeding 11 %	1620 30	11.80
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 21 %	1620 40	12.07
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	1620 50	24.15
	(ff) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	1620 60	43.90
	2. Exceeding 45 %	1720 00	50.40
	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	ex b) Other, excluding whey :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2220 00	— ⁽¹⁾ per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	— ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	— ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	— ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	— ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	— ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	— ⁽¹⁾ per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	— ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	— ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	— ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	— ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	— ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight not exceeding 41 %	2720 10	— ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	— ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % :		
	(1) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 10	— ⁽²⁾
	(2) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 20	— ⁽²⁾
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2910 70	— ⁽²⁾
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 9.5 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 75	— ⁽²⁾
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	— ⁽¹⁾ per kg
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	— ⁽¹⁾ per kg
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	— ⁽¹⁾ per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	— ⁽¹⁾ per kg
04.03	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(I) of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 % for exports to :	3110 05	
	— Puerto Rico		—
	— other destinations		52.95

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(II) of a fat content, by weight, of 78 % or more, but less than 80 % for exports to : — Puerto Rico — other destinations	3110 16	— 66·60
	(III) of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 % for exports to : — Puerto Rico — other destinations	3110 22	— 68·30
	(IV) of a fat content, by weight, of 82 % or more for exports to : — Puerto Rico — other destinations	3110 32	— 70·00
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99·5 % for exports to : — Puerto Rico — other destinations	3210 10	— 70·00
	(II) Exceeding 99·5 % for exports to : — Puerto Rico — other destinations	3210 20	— 100·00
04.04	Cheese and curd :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other for exports to : — Zone D — Liechtenstein and Switzerland — Austria — other destinations	3800 00	18·00 — 29·80 55·00
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort :	4000 00	
	for exports to : — Zone D — other destinations		35·00 45·00
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :	4410 10	
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations		1·00 11·50 18·28
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :	4410 20	
	(11) Less than 20 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations		1·00 11·50 18·28

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 30	1·00 16·50 25·93
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 40	1·00 11·50 18·28
	(22) Of 20 % or more but less than 40 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 50	1·00 16·50 25·93
	(33) Of 40 % or more for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 60	1·00 21·45 43·19
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4510 10	1·00 11·50 18·28
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4510 20	1·00 16·50 25·93
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4510 30	1·00 21·45 43·19
	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4510 40	1·00 21·45 43·19

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Zone D		1·00
	— Switzerland		25·40
	— other destinations		50·45
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Zone D		1·00
	— Switzerland		25·40
	— other destinations		50·45
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the not-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano	4710 11	62·00
	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	77·00
	(3) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 21	62·00
	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	ex 1. Cheddar, including Chester of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 %	4810 30	
	for exports to :		
	— Zone D		15·00
	— Switzerland		12·00
	— Canada, Mexico and Puerto Rico		27·00
	— other destinations		46·00
	ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 5 % and of a content, by weight in the dry matter of 32 % or more	5120 11	6·00
	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more	5120 15	34·00
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 %	5120 21	
	for exports to :		
	— Switzerland		14·00
	— other destinations		41·00

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 39 % or more :	5120 31	
	(11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano for exports to :		
	— Switzerland		14-00
	— other destinations		53-00
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Zone D		17-00
	— Switzerland		14-00
	— other destinations		47-00
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nec- taire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Zone D		17-00
	— Switzerland		14-00
	— other destinations		40-00
	(44) Cantal, Colby, Monterey	5120 57	
	for exports to :		
	— Zone D		15-00
	— Switzerland		14-00
	— other destinations		51-00
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more	5120 59	25-00
	(66) Feta, of a water content calculated by weight of the non-fatty matter exceeding 62 % but not exceeding 72 %, in containers holding brine	5120 80	
	for exports to :		
	— Zone D		10-00
	— Switzerland		14-00
	— other destinations		37-50
	(77) Other, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :	5120 85	
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %		
	for exports to :		
	— Switzerland		14-00
	— other destinations		53-00

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	5120 90	17·00 14·00 47·00
	II. Other :		
	ex) a) Grated or powdered, of a fat content by weight exceeding 20 %, of a lactose content by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) of 80 % or more but less than 85 %	5310 10	35·00
	(2) of 85 % or more	5310 20	45·00
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding :		
	ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products, excluding special compound feedingstuffs (*) :		
	I. Containing starch, or glucose or glucose syrup :		
	a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
	3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products and containing, by weight, of skimmed-milk powder falling within subheading 04.02 A II b) 1		
	(aa) less than 30 %	5700 11	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5700 21	1·60
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5700 31	2·10
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5700 40	2·60
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5700 50	3·10
	(ff) 70 % or more	5700 60	3·60
	4. Containing 75 % or more by weight of milk products and containing, by weight, of skimmed-milk powder falling within subheading 04.02 A II b) 1		
	(aa) less than 30 %	5800 11	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5800 21	1·60
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5800 30	2·10
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5800 40	2·60
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5800 50	3·10
	(ff) 70 % or more but less than 75 %	5800 60	3·60
	(gg) 75 % or more but less than 80 %	5800 70	3·85
	(hh) 80 % or more	5800 80	4·10

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products, containing, by weight, skimmed-milk powder falling within subheading 04.02 A II b) 1 :		
	(a) 50 % or more but less than 60 %	5900 10	2.60
	(b) 60 % or more but less than 70 %	5900 20	3.10
	(c) 70 % or more but less than 80 %	5900 30	3.60
	(d) 80 % or more	5900 40	4.10

(¹) The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content.

The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) Regulation (EEC) No 1098/68.

(²) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per 100 kg shown and
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

(³) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing :

- (a) skimmed-milk powder,
- (b) fish meal and
- (c) active carbon or a mixture of tartazine yellow (E102) and patent blue V (E131) or cochineal red A (E124) or patent blue V (E131).

N.B. : For the purposes of this Regulation 'countries near the Community' means : Zone D, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 2 of Regulation No 1041/67/EEC.

Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68 as amended (OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10).

Zone E = Territories of the United States of America on the American continent, including Hawaii.

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

REGULATION (EEC) No 2818/74 OF THE COMMISSION
of 8 November 1974

amending Regulations (EEC) No 2036/74, (EEC) No 2073/74 and (EEC) No 2320/74 as regards the selling prices for certain beef held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof ;

Whereas certain selling prices for beef held by intervention agencies were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2036/74 ⁽³⁾ of 31 July 1974 fixing prices for the sale at reduced prices to certain institutions and bodies of a social character of hindquarters of adult bovine animals held by the intervention agencies, as last amended by Regulation (EEC) No 2544/74 ⁽⁴⁾, and Commission Regulation (EEC) No 2073/74 ⁽⁵⁾ of 5 August 1974 concerning the sale at prices fixed in advance at a standard rate of beef and veal held by intervention agencies, as last amended by Regulation (EEC) No 2678/74 ⁽⁶⁾, and Commission Regulation (EEC) No 2320/74 ⁽⁷⁾ of 10 September 1974 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of beef and veal held by the intervention agencies and intended for export, as last amended by Regulation (EEC) No 2801/74 ⁽⁸⁾ ;

Whereas the selling prices for meat held by the Italian intervention agency has not enabled stocks to be

disposed of within a suitable period ; whereas the changes in the representative rate for the lira have aggravated this situation and it therefore appears appropriate to reduce the selling prices of the categories of meat as specified in Annexes 1, 2 and 3 from animals whose quality standards are defined by the relevant Italian national rules ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The section headed 'Italy' in the Annex to Regulation (EEC) No 2036/74 is replaced by that set out in Annex 1 to this Regulation.
2. The section headed 'Italy' in the Annex to Regulation (EEC) No 2073/74 is replaced by that set out in Annex 2 to this Regulation.
3. The section headed 'Italy' in the Annex to Regulation (EEC) No 2320/74 is replaced by that set out in Annex 3 to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 November 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 November 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 56.

⁽⁴⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 73.

⁽⁵⁾ OJ No L 216, 7. 8. 1974, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 287, 24. 10. 1974, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 248, 11. 9. 1974, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 299 7. 11. 1974, p. 7.

ANNEX 1

ITALY

— *Hindquarters cut at the fifth rib ('pistola' cuts), from:*

Vitelloni 1	113-480
Vitelloni 2	107-475
Vacche 1	90-063
Vacche 2	75-053

ANNEX 2

ITALY

— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from:*

Vitelloni 1	160-624
Vitelloni 2	152-170
Vacche 1	127-865
Vacche 2	106-731

— *Forequarters cut with the eighth rib hindquarter flank attached, from:*

Vitelloni 1	117-298
Vitelloni 2	110-957
Vacche 1	92-993
Vacche 2	78-198

— *Hindquarters cut at the fifth rib ('pistola' cuts), from:*

Vitelloni 1	181-567
Vitelloni 2	171-960
Vacche 1	144-101
Vacche 2	120-084

ANNEX 3

ITALY

— *Forequarters cut at the eighth rib with hindquarter flank attached, from:*

Vitelloni 1	113-299
Vitelloni 2	107-174
Vacche 1	89-823
Vacche 2	75-532

— *Hindquarters cut at the fifth rib ('pistola' cuts), from:*

Vitelloni 1	165-680
Vitelloni 2	156-914
Vacche 1	131-492
Vacche 2	109-577

REGULATION (EEC) No 2819/74 OF THE COMMISSION**of 8 November 1974****amending Regulations (EEC) No 1259/72 and (EEC) No 71/73 on the sale of
butter from public stocks**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in milk and milk products, as last
amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾, and in
particular Article 6 (7) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
985/68 ⁽³⁾ of 15 July 1968 laying down general rules
for intervention on the market in butter and cream, as
last amended by Regulation (EEC) No 2714/72 ⁽⁴⁾, and
in particular Article 7a thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
1259/72 ⁽⁵⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter
at a reduced price to certain Community processing
undertakings, as last amended by Regulation (EEC)
No 2273/74 ⁽⁶⁾, and Commission Regulation (EEC)
No 71/73 ⁽⁷⁾ of 4 January 1973 on the sale of butter
from public stocks, as last amended by Regulation

(EEC) No 2273/74, fixed 1 March 1974 as the date
before which the butter being put up for sale must
have been brought into public storage; whereas this
date should be altered to take account of the trend in
butter stocks in the Community;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulations (EEC) No 1259/72 and
(EEC) No 71/73 the date '1 March 1974' is in each
case replaced by the date '1 May 1974'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 November 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 240, 3. 9. 1974, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 12, 13. 1. 1973, p. 14.

REGULATION (EEC) No 2820/74 OF THE COMMISSION**of 8 November 1974****fixing the export levies on olive oil**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (3) thereof;

Whereas the export levies on olive oil were fixed by Regulation (EEC) No 2762/74⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2762/74 to the offer prices known to the Commission that the export levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies referred to in Article 18 of Regulation No 136/66/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

These levies are applicable to products falling within subheading 15.07 A presented in immediate packings of a net capacity exceeding 5 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 November 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 November 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 294, 1. 11. 1974, p. 48.

ANNEX

Levies on olive oil to third countries and Greece

CCT heading No	Amounts in u.a./100 kg
ex 15.07 A I a)	70.023
ex 15.07 A I b)	93.995
ex 15.07 A II	63.084

REGULATION (EEC) No 2821/74 OF THE COMMISSION
of 8 November 1974
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establish-
ment of a common organization of the market in oils
and fats, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 2535/74 ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2765/74 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in amended Regulation (EEC)

No 2535/74 to the information at present available to
the Commission that the amount of the subsidy at
present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown
in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11
November 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 November 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 294, 1. 11. 1974, p. 55.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 November 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 11 November 1974 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	0	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of November 1974	0	0
— for the month of December 1974	0	0
— for the month of January 1975	0	0
— for the month of February 1975	0	0
— for the month of March 1975	0	—
— for the month of April 1975	0	—

REGULATION (EEC) No 2822/74 OF THE COMMISSION
of 8 November 1974
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 ⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73 ⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 ⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 456/74 ⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2535/74 ⁽⁷⁾ of 4 October 1974 fixing the amount of

the subsidy on oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2821/74 ⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 November 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 November 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1974, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 38.

⁽⁸⁾ See page 24 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 11 November 1974 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg (1)
World market price :	37.298
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of November 1974	37.298
— for the month of December 1974	39.223
— for the month of January 1975	39.223
— for the month of February 1975	39.303
— for the month of March 1975	39.303
— for the month of April 1975	39.303

(1) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.95869
1 u.a. =	Dkr	7.57831
1 u.a. =	£	0.543487
1 u.a. =	l £	0.543487
1 u.a. =	Lit	843.10

REGULATION (EEC) No 2823/74 OF THE COMMISSION
of 8 November 1974
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1791/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2813/74⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 1791/74 to the information at present available to the Commission, that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1791/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 November 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 November 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 300, 8. 11. 1974, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 November 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	(n.a./100 kg) Amount of the special export levy
17 01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar ex II. Raw sugar other than candy sugar	100.50 73.50 ⁽¹⁾ 100.50 73.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION OPINION

of 23 October 1974

**addressed to the Government of the Kingdom of Belgium concerning a draft
Royal Decree relating to the introduction of licences for forwarding agents**

(74/536/EEC)

In accordance with Article 1 of the Council Decision of 21 March 1962⁽¹⁾ instituting a procedure for prior examination and consultation in respect of certain laws, regulations and administrative provisions concerning transport proposed in Member States, as amended by the Council Decision of 22 November 1973⁽²⁾, the Belgian Government sent the Commission, under cover of a letter dated 10 September 1974 from the Office of its Permanent Representative to the European Communities, the text of a draft Royal Decree (*arrêté royal*) relating to the introduction of licences for forwarding agents.

The letter from the Office of the Permanent Representative reached the Commission on 16 September 1974. The Belgian Government asked the Commission to give its Opinion within 30 days and, in accordance with Article 1 of the Council Decision of 1962 referred to above, also sent the draft to the other Member States.

Pursuant to Article 2 (1) of the Council Decision of 21 March 1962, as amended by the Council Decision of 22 November 1973, the Commission now delivers the following Opinion:

1. The Commission notes that the purpose of the proposed provisions is to require persons wishing to carry on the business of forwarding agent to obtain a licence, the requirements for which are laid down by the Royal Decree. The measure is one of those implementing the Law of 26 June 1967⁽³⁾ relating the provision of services ancillary to the carriage of goods, a

draft of which was made available to the Commission by the Belgian Government at the time and to which the Commission raised no objection in its Opinion of 5 May 1966⁽⁴⁾.

2. The Commission has no objection to make to the draft Royal Decree submitted by the Belgian Government.

3. In the interests of clarity, the Commission would, however, propose to the Belgian Government that paragraph 4 (b) of Article 1 be re-worded as follows:

'Such carriers shall comply with the obligations arising under the tariffs relating to haulage operations including the provision of ancillary services'.

4. The Commission does not consider it necessary to institute consultations with the other Member States under Article 2 (3) of the Council Decision of 21 March 1962.

The Commission is informing the other Member States of this Opinion.

Done at Brussels, 23 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 23, 3. 4. 1962, p. 720/62.

⁽²⁾ OJ No L 347, 17. 12. 1973, p. 48.

⁽³⁾ Moniteur of 27. 9. 1967.

⁽⁴⁾ OJ No 90, 17. 5. 1966, p. 1400/66.

COMMISSION DECISION

of 24 October 1974

fixing the minimum levy for the invitation to tender for the export levy on
common wheat issued under Regulation (EEC) No 1840/74

(74/537/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1968/73⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as amended by Regulation (EEC) No 2632/73⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (2) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3130/73⁽⁵⁾ of 16 November 1973 establishing the conditions for the application of the system of tendering for export levies on cereals, and in particular Article 5 (1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1840/74⁽⁶⁾ of 16 July 1974; whereas the notice of invitation to tender⁽⁷⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy could be fixed was approximately 600 000 metric tons;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3130/73 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 120/67/EEC, to fix a minimum export levy; whereas, when this minimum levy is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 1968/73, namely:

— the objectives of the common organization of the market in cereals, namely to balance that market both as regards supplies and as regards trade, and

— the economic aspect of the exports;

Whereas Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 3130/73 stipulates that the award is made to the tenderer or tenderers whose tenders quote a levy equal to or higher than the minimum;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the cereal in question that the minimum export levy should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this minimum applies is 7 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for common wheat fixed on the basis of tenders submitted for 24 October 1974 is hereby fixed at 41.65 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 272, 29. 9. 1973, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 319, 20. 11. 1973, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 193, 17. 7. 1974, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No C 84, 17. 7. 1974, p. 2.

COMMISSION DECISION

of 24 October 1974

fixing the minimum levy for the invitation to tender for the export levy on
common wheat issued under Regulation (EEC) No 1841/74

(74/538/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1996/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1968/73⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules
to be applied in the event of the cereals market being
disturbed, as amended by Regulation (EEC) No
2632/73⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (2) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
3130/73⁽⁵⁾ of 16 November 1973 establishing the
conditions for the application of the system of
tendering for export levies on cereals, and in parti-
cular Article 5 (1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy on
common wheat was issued under Commission Regula-
tion (EEC) No 1841/74⁽⁶⁾ of 16 July 1974; whereas
the notice of invitation to tender⁽⁷⁾ associated with
this Regulation specified that the total tonnage for
which the export levy could be fixed was approxi-
mately 300 000 metric tons;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3130/73
allows the Commission, in accordance with the proce-
dure laid down in Article 26 of Regulation No 120/
67/EEC, to fix a minimum export levy; whereas,
when this minimum levy is being fixed, account must
be taken of the criteria set out in Article 3 (1) (b) and
(d) of Regulation (EEC) No 1968/73, namely:

— the objectives of the common organization of the
market in cereals, namely to balance that market
both as regards supplies and as regards trade, and

— the economic aspect of the exports;

Whereas Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 3130/73
stipulates that the award is made to the tenderer or
tenderers whose tenders quote a levy equal to or
higher than the minimum;

Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the cereal in ques-
tion that the minimum export levy should be fixed as
shown in Article 1; whereas the tonnage to which
this minimum applies is 17 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for common wheat fixed
on the basis of tenders submitted for 24 October 1974
is hereby fixed at 26.90 units of account per metric
ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(¹) OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

(²) OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

(³) OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

(⁴) OJ No L 272, 29. 9. 1973, p. 18.

(⁵) OJ No L 319, 20. 11. 1973, p. 10.

(⁶) OJ No L 193, 17. 7. 1974, p. 13.

(⁷) OJ No C 84, 17. 7. 1974, p. 4.

COMMISSION DECISION

of 25 October 1974

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2558/74, the maximum amounts for the delivery of butteroil

(Only the French, Dutch and German texts are authentic)

(74/539/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2558/74⁽³⁾ of 4 October 1974 concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to Afghanistan, India and Lebanon, the Belgian, German and French intervention agencies invite tenders for the manufacture and delivery to the above-mentioned countries of 3 440 metric tons of butteroil;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 1365/74⁽⁴⁾ of 31 May 1974 on the supply of butteroil as food aid to certain developing countries, provides that in the light of the tenders received the maximum amounts are to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2558/74 shall be as follow:

Lot A: 1 441 164 units of account;
Lot B: 1 168 900 units of account;
Lot C: 1 177 406 units of account;
Lot D: 1 179 182 units account;
Lot E: 1 393 513 units account;
Lot F: 1 186 761 units of account;
Lot G: 592 885 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany and the French Republic.

Done at Brussels, 25 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 274, 9. 10. 1974, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 46.

COMMISSION DECISION

of 25 October 1974

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2560/74, the maximum amount for the costs of delivery of butter

(Only the French text is authentic)

(74/540/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2560/74 ⁽³⁾ of 7 October 1974, the French intervention agency has invited tenders for the costs of delivering butter for distribution in India as food aid;

Whereas Article 7 of the abovementioned Regulation provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2560/74 shall be 10 386 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 25 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 274, 9. 10. 1974, p. 14.

COMMISSION DECISION

of 25 October 1974

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2569/74, the maximum amount for the delivery of butteroil

(Only the French text is authentic)

(74/541/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2569/74⁽³⁾ of 8 October 1974, the French intervention agency has invited tenders for the manufacture and delivery of a lot of 700 metric tons of butteroil for Peru as food aid;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 1365/74⁽⁴⁾ of 31 May 1974 on the supply of butteroil as food aid to certain developing countries, provides that in the light of the tenders received a maximum amount shall be fixed or alternatively a decision shall be taken to make no award;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2569/74 is fixed at 1 659 045 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 25 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 275, 10. 10. 1974, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 46.

COMMISSION DECISION

of 25 October 1974

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2559/74, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder

(Only the French, Dutch and German texts are authentic)

(74/542/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard, to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof ;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2559/74 ⁽³⁾ of 4 October 1974 opening an invitation to tender for the costs of delivering skimmed-milk powder to certain third countries as food aid, the Belgian, German and French intervention agencies have invited tenders for the costs of delivery of skimmed-milk powder to certain third countries as food aid ;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2557/74 ⁽⁴⁾ of 4 October 1974 concerning the invitation to tender for the costs of delivery, as food aid, of skimmed-milk powder to certain third countries, provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled ;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2559/74 shall be as follows :

Lot A : 4 869 units of account ;
Lot B : 3 409 units of account ;
Lot C : 3 125 units of account ;
Lot D : 13 765 units of account ;
Lot E : 4 830 units of account ;
Lot F : 2 840 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany and the French Republic.

Done at Brussels, 25 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 274, 9. 10. 1974, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 274, 9. 10. 1974, p. 7.

COMMISSION DECISION

of 25 October 1974

fixing the minimum selling price for butter for the 55th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC)

No 1259/72

(74/543/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68⁽³⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1259/72⁽⁵⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter at a reduced price to certain Community processing undertakings, as last amended by Regulation (EEC) No 2273/74⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary with the fat content of the butter; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amount of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling price and the market price of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 55th individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the

level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 55th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 1259/72, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 22 October 1974:

- (a) the minimum selling price to be considered when awarding contracts shall be 90 units of account per 100 kg of butter with a fat content of 82 % or more;
- (b) the processing security shall be 107 units of account per 100 kg of butter without prejudice to the provisions of the second and third subparagraphs of Article 12(1) of Regulation (EEC) No 1259/72.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 240, 3. 9. 1974, p. 5.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾ :
2. The award procedure chosen (Article 16b) :
3. a) The site (Article 16c) :
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c) :
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c) :
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c) :
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d) :
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f) :
b) The final date for making such request (Article 16f) :
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f) :
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g) :
b) The address to which they must be sent (Article 16g) :
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g) :
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h) :
b) The date, time and place of this opening (Article 16h) :
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i) :
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j) :
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k) :
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l) :
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m) :
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29) :
14. Other information :
15. The date of despatch of the notice (Article 16a) :

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)(¹):
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
b) The address to which they must be sent (Article 17b):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

(¹) The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Rhein-Main-Donau AG, München (Munich) represented by Neubauamt Donausbau Regensburg, 8400 Regensburg, Sedanstraße 18/Ecke Landshuter Straße, Federal Republic of Germany.
 2. Public invitation to tender.
 3. a) Bad Abbach, approximate kilometre point 2 401.5 on the Danube river.
b) Bad Abbach road bridge and weir, consisting primarily of (approximate quantities):
240 000 m³ earth removal;
28 000 metric tons cementing;
24 000 m³ concrete and steel concrete;
7 000 m² impermeable diaphragms and structure walls.
c) Tenders must cover all work.
d)
 4. Commencement: beginning of April 1975.
Completion: 31 December 1977.
 5. a) As in item 1.
b) 29 November 1974.
c) Contract documents available on 15 November 1974 from 10 a.m. on payment of the fee of DM 400 in cash or into account No 273 759 of the Rhein-Main-Donau AG — Neubauamt Donausbau Regensburg — at the Bayerische Hypotheken- und Wechsel-Bank in Regensburg quoting 'Wehr Bad Abbach'. Payments cannot be refunded.
 6. a) 21 January 1975 at 10 a.m.
b) As in item 1.
 - c) German.
 7. a) Tenderers and/or their authorized representatives.
b) 21 January 1975 at 10.15 a.m. (address as in item 1).
 8. 3 % of the contract price. Only unlimited guarantees from a credit insurer or credit institution in the Federal Republic of Germany will be accepted.
 9. Monthly interim payments, within 18 working days, to the full value of work done.
 - 10.
 11. The information listed in VOB/A, § 8.3 (1) may be required from tenderers.
 12. Eight weeks from opening of tenders.
 13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all economic and technical aspects are taken into account. Applications will only be accepted from firms or consortia which can prove that they have already completed comparable work, have the requisite equipment and personnel and are prepared to carry out all the work, with the exception of highly specialised work, on this project.
 - 14.
 15. 30 October 1974.
-

Open procedure

1. Landschaftsverband Rheinland, Landesstraßenbauamt Essen, 4300 Essen 1, Huyssenallee 88, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender.
3. a) Oberhausen — Osterfeld.
b) Earthworks, drainage work and roadworks on extension of B 223 (approximate quantities):
62 000 m³ earth removal;
74 000 m³ earth fill;
2 780 m drainage piping, Ø 300 — 1 200 m;
43 000 m² bituminous foundation and surfacing, to be supplied;
and supply of all building materials.
The possibility of transporting equipment and building materials by rail should be considered. Supplementary tenders for this should also be submitted.
c) Tenders should cover all work on the project. Tenders for certain sections only will not be accepted.
d)
4. 315 working days as from award of the contract.
5. a) As in item 1.
b) 15 November 1974.
c) A fee of DM 50 should be paid into account No 36 024 71 of the Landesstraßenbauamt Essen at the Stadtparkasse Essen. The paying-in slip, quoting 'Ausbau der B 223, Oberhausen' should be enclosed with the request for contract documents. Contract documents will be issued by post only.
6. a) 11 December 1974 at 11 a.m.
b) As in item 1.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 11 a.m. on 11 December 1974 at the Landesstraßenbauamt Essen, 4300 Essen 1, Huyssenallee 88, room 911 b.
8. Security of 5 % of the contract price within eight working days of the contract. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B) and the supplementary conditions for roadworks contracts (ZVStr.).
- 10.
11. When requesting contract documents, firms must give evidence of:
Tenderer's turnover in the past three full business years, in building and other projects comparable with the work being put out to tender, including tenderer's share in consortia or with other joint bidders;
work done in the past three full business years which is comparable with the work being put out to tender;
average manpower per year in the past three full business years divided, if appropriate, into categories of skills and trades;
technical equipment available to the tenderer for completion of the work put out to tender;
inscription in the trade register at the tenderer's registered offices or place of residence;
where this information is not already held by the tenderer's local 'construction office' (Bauamt).
12. Approximately three months.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects have been taken into account.
- 14.
15. 30 October 1974.

Open procedure

1. Het College van Burgemeester en Schepenen der Stad Antwerpen, Stadhuis, 2000 Antwerpen, Belgium.
2. Public invitation to tender.
3. a) Municipality of Antwerp.
b) Construction of a new dock to the east of canal dock B 2 in the Port of Antwerp (construction Phase I). The contract will be awarded on the basis of a combined tender comprising:
 - (i) one section in which the bill of quantities is to be fully priced for each estimated quantity;
 - (ii) one section quoting an all-in price for all other work.Payment for work in (i) will be made only for work actually done and quantities jointly agreed to have been used in the work.
Revision of the cost of materials used and wages actually disbursed will be based on the provisions of Article 13C of Specifications No 6030.
c)
d) Work based on Special Specifications No 6030 with two addenda and 10 plans.
4. 250 working days.
5. a) Documents available for inspection at the 4de directie, Hofstraat 17, 2000 Antwerp, Belgium, and at the office for sale and inspection of specifications and other documents relating to public works contracts: 49 rue du Luxembourg, 1040 Brussels. For sale only at the 4de directie, open between 9 a.m. and 3 p.m. daily, except for Saturdays and Sundays.
b)
c) Documents will be posted to applicants against prior payment to postal cheque account No 000 0312628 94 held by 'Stad Antwerpen, Centraal Bestuur, 4de directie'.
Price of contract documents: Special Specifications No 6030 plus two addenda: Bfrs 280; 10 plans: Bfrs 625.
6. a)
b) Tenders will not be valid unless they are addressed to the 'College van Burgemeester en Schepenen, Stadhuis, 2000 Antwerpen' in a sealed envelope marked with an indication of the contract applied for and the number of the specifications, and are either:
sent by registered post no later than 48 hours before the time fixed for the opening of tenders; or
delivered to the town hall before the public opening of tenders, to the Sheriff responsible for this contract or his deputy.
Tenders which are not submitted in conformity with these instructions will not be considered.
c) Dutch.
7. a) Public.
b) 12 December 1974 at 11 a.m. at the Stadhuis (town hall) in Antwerp.
8. 5 % of the contract price.
9. As laid down in Article 9 of the Koninklijk Besluit (royal decree) of 14 October 1964 and Article 15 of the Ministerieel Besluit (ministerial decree) of 14 October 1964 on public works contracts.
- 10.
11. Category B, Class 8.
12. 120 calendar days.
13. As laid down in Article 8 of the Koninklijk Besluit (royal decree) of 14 October 1964 and Articles 31 to 35 of the Ministerieel Besluit (ministerial decree) of 14 October 1964 on public works contracts.
- 14.
15. 31 October 1974.

Open procedure

1. Autobahnamt Witten, 581 Witten-Heven, Haldenweg 10,
Federal Republic of Germany.
 2. Public invitation to tender.
 3. a) Dortmund, motorway A 2 (Oberhausen — Hanover).
b) 20 000 m³ road surfacing material to be broken up
and removed to contractor's dump.
46 000 m² mastic asphalt pavement to be roughened
for bonding.
9 000 m³ crushed stone to be placed.
4 000 m concrete kerbstones to be placed.
100 drainage gulleys to be placed.
6 500 m³ broken stone base to be placed.
8 000 metric tons bituminous base course to be
placed.
2 500 metric tons asphaltic binder to be placed.
13 000 metric tons rolled mastic asphalt to be placed.
c)
d)
 4. 80 working days.
 5. a) As in item 1.
b) 21 November 1974.
c) Crossed cheque for DM 30 to be enclosed with
requests for documents.
 6. a) 9 January 1975.
b) As in item 1.
c) German.
 7. a) Tenderers and their authorized agents.
b) 9 January 1975 at 11 a.m. at the Autobahnamt
Witten.
 8. Only guarantees from a credit insurer or credit institu-
tion approved in the Federal Republic of Germany will
be accepted.
 - 9.
 - 10.
 - 11.
 12. Three months.
 13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be
awarded to the tender which appears the most acceptable
when all economic and technical aspects have been
taken into account.
 - 14.
 15. 31 October 1974.
-

Restricted procedure

1. Contracts Branch (Navy), Directorate of Defence Services II, Property Services Agency, Department of the Environment, room 218 block B, Whitgift Centre, Wellesley Road, Croydon CR9 3LY, England, United Kingdom.
2. Restricted invitation to tender.
3. a) HM Naval Base, Portland, Dorset, England, United Kingdom.
b) The contract comprises :
demolition and removal of two existing dolphins/piers, the dredging and the construction of a reinforced concrete deck, approximately 131 m long and 4.5 to 9.5 m wide, supported on steel piles. The western end of the new pier, approximately 70 m long, requires a submerged 'Larssen' steel sheet retaining wall interspaced with 'Unissen' steel piles, which extend upwards to support the outer edge of the concrete deck. The remaining concrete deck, approximately 61 m long, is a continuous slab spanning between steel beams, which are in turn supported on 'Rendhex' piles.
Moving the existing five ton (50 Kn) portal crane on to the new concrete deck.
The construction of a mass concrete platform and supports to carry the repositioned crane and new pipe-work between the pier and the bridge.
The construction of an electrical sub-station, approximate size 10 m long, 5 m wide and 3.5 m high of brickwork, *in situ* concrete roof slab and strip foundations.
c) Nominated subcontractors will be recommended by the authority for mechanical services and electrical services. The authority will provide HV switchgear (2LV) unit, MVA-transformer, 2 AC cable connection boxes 4 DC cable connection boxes 15 taxiway fittings.
The estimated cost of the whole works is between £ 415 000 and £ 1 million.
d)
4. 78 weeks from date of possession of the site.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the contract.
6. a) 21 November 1974.
b) See item 1.
c) English.
7. Approximately 1 February 1975.
8. Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland.
Balance sheets for the past three years including a statement of turnover on construction works.
A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work, and any previous experience of UK construction practice.
A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed.
Details of plant and machinery available for executing the work.
Does the contractor propose to use his own labour force or rely on locally recruited work people.
9. Details of the award criteria will be shown in the tender invitation.
10. The contract will be based on the general conditions of government contracts for building and civil engineering works, technical specifications, drawings and bills of quantity. Price fluctuations on labour rates and materials will be permitted. Progress payments will be made monthly or fortnightly on the basis of a valuation of certified work done and materials delivered to site.
11. 30 October 1974.

Restricted procedure

1. Kreis Stormarn — Der Kreisausschuß, 206 Bad Oldesloe, Stormarnhaus, Federal Republic of Germany.
kasse Bad Oldesloe (account No 10257), quoting 'HHSt. 630.100 Kreisberufsschule Oldesloe'.
 2. Restricted invitation to tender.
b) von Gerkan — Marg und Partner E. Wiehe Architekt, 2000 Hamburg 13, St. Benediktstraße 8, Federal Republic of Germany.
 3. a) Bad Oldesloe.
c) German.
b) Construction of new Kreisberufsschule (district vocational school):
earthworks;
carcass work;
masonry, plastering and sealing work.
May be executed separately. Approximately 43 000 m³ enclosed space.
7. 29 November 1974.
 - c) Lot I: school building.
Lot II: foundations for sports hall.
8. See Articles 24, 25 (e) and 26.
 - d)
9. See invitation to tender; based on VOB/A.
 4. 1975/76.
 5.
10. As in 6 b).
 6. a) 20 November 1974 enclosing proof of payment of DM 200 into the principal's account at the Kreisspar-
11. 31 October 1974.
-

Restricted procedure

1. The County Council of West Midlands, 16 Summer Lane, Birmingham B19 3TP, England, United Kingdom.
 2. Restricted invitation to tender.
 3. a) An area of 7.8 acres (3.1 hectares) at Tyseley Refuse Disposal Works, Tyseley, Birmingham.
b) The contract will provide for the construction (by traditional methods) of a waste disposal complex, separate workshop, stores and offices complex together with associated external works.
c) The contract will not be subdivided into different lots.
d)
 4. Within a period of 104 weeks from the date agreed with the contractor for possession of the site.
 5. The current revision of the standard form of building contract, local authorities edition with quantities, published by the Joint Contracts Tribunal amended in accordance with details given in the tender documents.
 6. a) 22 November 1974.
b) The City Building Finance Officer, Baskerville House, Civic Centre, Birmingham B1 2NE, England, United Kingdom.
c) English.
 7. 16 December 1974.
 8. The County Council will require contractors to produce the following information :
proof as required by Article 23 that none of the cases mentioned in Article 23 apply to the contractor ;
proof of the contractors financial and economical standing as set out Article 25 (a), (b) and (c) ;
proof of the contractors technical knowledge and ability as set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e).
 9. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
 - 10.
 11. 31 October 1974.
-

Restricted procedure

1. Finanzbauamt Bielefeld, 48 Bielefeld, Ravensberger Straße 90, Federal Republic of Germany.
 - b) As in item 1.
 - c) German.
 2. Restricted invitation to tender.
 3. a) Herford.
 - b) Construction of a new block for the Kreiswehrrersatzamt (district recruiting and military replacement office).
Carcass work and completion of a five-storey administrative wing and a two-storey recruiting wing with an enclosed parking area and protected shelter areas of a total 15 656 m³ enclosed space over 2 121 m² main area and 1 539 m² secondary area.
Construction method as preferred by the tenderer — conventional massive structure, approved type of prefabricated structure, or combination of the two.
 - c) Contract to be awarded as a single lot including external works, to a general contractor.
 - d) All plans for the structure and construction method proposed by the tenderer.
 4. 14 months; work scheduled to begin at the beginning of March 1975.
 - 5.
 6. a) 22 November 1974.
 7. 5 December 1974.
 8. Evidence of:
turnover in building projects in the past three business years;
comparable building projects completed in the past three business years, with name of principal, type and method of work, and completion period;
technical equipment owned by the tenderer and available for this project.
 9. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all economic and technical aspects have been taken into account.
 10. Plans may be inspected at the offices of the Finanzbauamt Bielefeld. They will be enclosed with invitations to tender.
 11. 31 October 1974.
-

Restricted procedure

1. Kent County Council, Highways and Transportation Department, Kent House, Lower Stone Street, Maidstone, Kent ME15 6LA, England, United Kingdom.
 - c) English.
 2. Restricted invitation to tender.
 3. a) At the end of A20 trunk road, Dover, Kent, England, adjacent to the Western Docks and Marine Station.
 - b) The demolition of part of the existing Limekiln viaduct and the reconstruction of a new viaduct from Lord Warden Square to Limekiln Street.

The new viaduct will be a continuous *in situ* concrete post-tensioned structure with earth-filled reinforced concrete retaining walls at each end connecting the elevated structure to ground level.

The main dimensions of the structure are :
eight equal elevated spans of 27.5 m ;
overall width 12.1 m with a 7.3 m carriageway ;
total length of retaining walls 150 m ;
the estimated cost of the works is between £ 415 000 and £ 1 million.
 - c)
 - d)
 4. Either 78 weeks or 65 weeks from the date of commencement of the works as notified by the engineer to the contract.
 5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the due performance of the contract.
 6. a) 25 November 1974.
 - b) The Department of the Environment, CON (H) 4, room S3/02, 2 Marsham Street, London SW1P 3EP, England.
 7. Approximately the end of January 1975.
 8. Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland.

Balance sheets/accounts for the past three years including a statement of turnover on construction work and proportion of turnover on civil engineering work. A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work, and any previous experience of UK construction practice.

A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed.

Details of plant and machinery available for executing the work.

Whether the contractor proposes to use his own labour force or to rely on locally recruited labour.
 9. Details of the award criteria will be shown in the tender invitation.
 10. The contract will be based on the institution of civil engineers conditions of contract (fifth edition) as modified by the Department of the Environment for use in highway works contracts, the specification for road and bridge works, drawings and bill of quantities. Price fluctuation on labour and materials will be permitted. Interim payments will be made monthly on the basis of the work executed and the materials delivered to site.
 11. 31 October 1974.
-

Restricted procedure

1. Manchester City Council, Manchester, England, United Kingdom.
 2. Restricted invitation to tender.
 3. a) HG. 573 — Poundswick Lane, Wythenshawe.
b) Erection of 87 two-storey dwellings in traditional construction, together with roads; sewers and ancillary works.
c)
d)
 4. 18 months;
 - 5.
 6. a) 30 November 1974.
b) S.A.B. Heppell, City Architect, Town Hall, Manchester, England — Tel. 061-236-3377. Telex 667825.
 - c) English.
 7. 1 February 1975.
 8. Financial capacity :
contractors must submit a banker's reference with the request to participate.
Technical capacity :
contractors must submit with the request to participate a list of major works carried out over the past five years accompanied by a certificate of satisfactory execution for at least two of the listed projects.
 9. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
 10. Estimated value of work £ 800 000.
 11. 30 October 1974.
-

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURO-NORMS in German, French, Italian and Dutch

*Price in EMA
units of account*

EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1,45
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1,00
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0,50
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0,85
EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 108-72	Fil-machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0,85
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1,00
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2,00
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique — sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0,50
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0,50
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0,50
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (essai dit de Huey)	0,50

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

Circulaire d'infor- mation n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques . . .	0,85
EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1,15
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0,85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0,50
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0,50
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0,50
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0,50
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0,50
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0,50
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0,35
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0,35
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0,70
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0,50
EURONORM 15-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0,50
EURONORM 16-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0,85
EURONORM 17-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1,70
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0,50
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0,35

EURONORM	20-60	Définition et classification des nuances d'aciers	0,35
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0,50
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0,85
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1,15
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage . . .	0,35
EURONORM	26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0,50
EURONORM	27-70	Désignation conventionnelle des aciers (deuxième édition)	0,85
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pilage à froid — Norm de qualité	1,00
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0,85
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage . . .	0,35
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,50
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,85
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthodes gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,35
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0,50
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0,50
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0,70
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0,70
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0,50
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1,00
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1,15
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	6,35
EURONORM	53-62	Poutrelles à large ailes à faces parallèles	0,35
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0,35
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,35
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0,50
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0,35

EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0,35
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0,35
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0,35
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0,35
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,85
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0,85
EURONORM	76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophométrique	0,50
EURONORM	77-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Normes de qualité	0,85
EURONORM	78-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0,70
EURONORM	79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0,85
EURONORM	80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	0,85
EURONORM	81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0,35
EURONORM	83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2,15
EURONORM	84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	1,85
EURONORM	85-70	Aciers de nitruration — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	1,80
EURONORM	88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1,15
EURONORM	90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	91-70	Large plates laminées à chaud — Tolérances sur le dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,50
EURONORM	98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3,00
EURONORM	104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0,50
EURONORM	105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0,50
EURONORM	106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1,65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstr. 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

Interested residents of third countries are asked to contact the Office of Official Publications of the European Communities, Case postale 1003, Luxembourg 1.

NOTICE TO SUBSCRIBERS
TO THE OFFICIAL JOURNAL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Subscriptions for 1974 expire on 31 December.

To avoid any interruption in the supply, subscriptions can be renewed according to the conditions stated on the back cover of this issue.

The cost of subscription for 1975 is £ 21·00 (Bfrs 2 500).